

Крапивник Е. В.

ИНТЕНСИВНОЕ ОБУЧЕНИЕ РКИ: ОПЫТ ПОДГОТОВКИ ТРУДЯЩИХСЯ МИГРАНТОВ В ТИХООКЕАНСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ

Крапивник Е. В.

E. V. Krapivnik

**ИНТЕНСИВНОЕ ОБУЧЕНИЕ РКИ: ОПЫТ ПОДГОТОВКИ ТРУДЯЩИХСЯ МИГРАНТОВ
В ТИХООКЕАНСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

**INTENSIVE TEACHING OF RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE. A CASE-STUDY: MIGRANT
WORKER TRAINING AT THE PASIFIC NATIONAL UNIVERSITY (RUSSIA)**

Крапивник Елена Владимировна – кандидат филологических наук, доцент кафедры «Русская филология» Тихоокеанского государственного университета (Россия, г. Хабаровск). 680035, г. Хабаровск, ул. Тихоокеанская 136. Тел.: 8-4212-22-44-07. E-mail: elenakrapivnik@mail.ru

Mrs. Elena V. Krapivnik – PhD, Associate Professor, Department of Russian Philology, the Pacific National University (Russia, Khabarovsk). 680035, Khabarovsk, 136, Tikhookeanskaya Str., tel.: +7(4212)224407. E-mail: elenakrapivnik@mail.ru

Аннотация. В статье рассматриваются теоретические и практические аспекты интенсивного обучения трудящихся мигрантов русскому языку как иностранному. Интенсивные курсы русского языка предоставляют мигрантам возможность сформировать и развить навыки владения русским языком в условиях ограниченного времени и отсутствия языковой среды.

Summary. The article is devoted to the theoretical and technological aspects of intensive Russian language training for migrant workers. Intensive Russian language courses designed to give migrants the opportunity to build and develop their Russian language skills in non-linguistic environment and in limited time.

Ключевые слова: интенсивное обучение иностранному языку, русский язык как иностранный, трудящиеся мигранты.

Key words: intensive language training, Russian as a foreign language, migrant workers.

УДК 376.684:811.1

1 января 2015 года вступил в силу Федеральный закон от 20.04.2014 г. № 74-ФЗ «О внесении изменений в Федеральный закон “О правовом положении иностранных граждан в РФ”», в соответствии с которым все иностранные граждане должны подтвердить владение русским языком, знание истории России и основ законодательства РФ. Министерство образования и науки РФ утвердило следующие требования к минимальному уровню знаний по русскому языку, необходимых иностранному гражданину для сдачи Комплексного экзамена: умение читать и понимать небольшие по объему аутентичные тексты социально-бытовой тематики, умение заполнять официальные документы (анкеты, бланки, извещения, заявления и пр.), умение вступать в коммуникацию, воспринимать и продуцировать русскую речь (речевые ситуации характерны для социально-бытовой, официально-деловой, профессиональной и социально-культурной сфер общения), владеть лексико-грамматическими знаниями и умениями, предусмотренными Элементарным и, частично, Базовым уровнями владения русским языком (так называемый, Базовый уровень для трудящихся мигрантов).

Как известно, традиционное обучение русскому языку в объеме Элементарного сертификационного уровня занимает около 120 учебных часов; для достижения Базового уровня необходимо еще около 120 учебных часов. Иностранцы, въезжающие на территорию РФ для

осуществления трудовой деятельности, не имеют возможности пройти курс обучения русскому языку в таком объеме учебных часов, в связи с чем возникает острая необходимость организации и проведения интенсивных курсов русского языка для трудящихся мигрантов.

Интенсивное обучение позволяет значительно ускорить процесс обучения иностранному языку, прежде всего, за счет использования преподавателем суггестивных средств воздействия, методов и приемов, активизирующих сознательные и подсознательные процессы психики и нивелирующих психологические барьеры при усвоении языкового материала. Ведущей формой учебной деятельности при интенсивном обучении становится коллективное выполнение учебных заданий, максимально приближенных к реальной коммуникации и мотивирующих общение.

Опыт организации в Тихоокеанском государственном университете краткосрочных курсов русского языка для трудящихся мигрантов, не владеющих русским языком (начальный этап обучения), подтверждает целесообразность применения интенсивных методов обучения в условиях краткосрочного обучения трудящихся мигрантов при установке на развитие устной речи в сжатые сроки.

Объем краткосрочных курсов русского языка для трудящихся мигрантов составляет около 70-80 учебных часов. Содержание курса предусматривает овладение фонетическим и лексико-грамматическим материалом Базового уровня для трудящихся мигрантов, овладение основными видами речевой деятельности, а также формирование навыков письма, в том числе официально-делового.

Обучение мигрантов проводится в группах, состоящих из 10-12 обучаемых, что обусловлено необходимостью, с одной стороны, ограничения группы в целях обеспечения личностно-ориентированного подхода к обучению, а с другой стороны, наличия достаточного количества учащихся в целях создания устойчивого коллектива. Количество учащихся должно быть ограничено таким образом, чтобы каждый имел возможность проговаривать все предъявляемые преподавателем лексические единицы и участвовать во всех предлагаемых на занятии диалогах и полилогах. Групповое обучение способствует возникновению дополнительных социально-психологических стимулов к обучению в виде потребностей в признании, уважении, внимании участников группы. В условиях совместной деятельности формируется некоторый общий фонд знаний и умений, следовательно, каждый член группы может при необходимости помогать другим членам группы. Таким образом, овладение русским языком происходит в процессе общения с другими членами группы и с их активной помощью.

Обучение проводится каждый день по 6-8 учебных часов. Это условие затруднительно для данного контингента учащихся, приехавших в Россию с целью осуществлять трудовую деятельность. Однако интенсивное обучение требует концентрированности в организации учебного процесса, что вызвано необходимостью усвоения большого объема учебного материала в сжатые сроки.

Занятия, как правило, проводятся одним преподавателем. Данное требование определяется, в том числе, необходимостью использования суггестивных средств воздействия в интенсивном обучении. Преподаватель использует свои личные и профессиональные качества, авторитет, двуплановость поведения с целью создания разумно организованного коллектива, эффективно усваивающего учебный материал. Вероятно, интенсивное обучение представляет собой процесс более сложный и методически элитарный по отношению к традиционному обучению русскому языку как иностранному, что предъявляет повышенные требования к профессиональным и личным качествам преподавателя, организующего интенсивное обучение русскому языку как иностранному.

Учебный материал, используемый на интенсивных курсах русского языка, рассчитан на 80 учебных часов и характеризуется высокой степенью концентрированности учебного материала и его полифункциональностью (учебные задания направлены на одновременное усвоение язы-

кового материала и выработку навыков речевого общения). Это дает возможность уже на первом занятии организовать элементарное общение учащихся на русском языке.

Как было отмечено выше, основной целью Комплексного экзамена является проверка умений иностранного гражданина вступать в коммуникацию в социально-бытовой, официально-деловой и профессиональной сферах общения. Следовательно, обучение трудящихся мигрантов предполагает максимально возможную степень соответствия учебной ситуации процессу реального общения. С этой целью в учебные материалы включаются диалоги и полилоги, характерные для ситуаций общения, лично и социально значимых для учащихся. Также предлагается самостоятельное участие учащихся в ролевых заданиях, в которых изучение языка связывается с использованием его в реальной коммуникации.

Отметим, что отбор ситуаций для учебно-методического обеспечения интенсивных курсов русского языка для трудящихся мигрантов должен производиться с учетом факторов, определивших содержание модуля «Русский язык» в Комплексном экзамене: недолгое пребывание мигрантов в России до экзамена, большая трудовая загруженность мигрантов, отсутствие у них свободного времени и возможностей для знакомства с русскими традициями и культурными реалиями, слабая вовлеченность трудящихся мигрантов в общение с носителями русского языка и др. В этой связи на занятиях необходимо моделировать актуальные для мигрантов ситуации, например, «В миграционной службе», «Разговор с полицейским», «Звонок в скорую помощь» и др.

Необходимо обратить особое внимание на подготовку трудящихся мигрантов к созданию письменных текстов на русском языке. Несмотря на общую установку интенсивного обучения иностранным языкам на развитие устной речи, в задачи интенсивных курсов русского языка для трудящихся мигрантов входит подготовка учащихся к выполнению субтеста «Письмо». При этом возникает вопрос о необходимости обучения данного контингента учащихся русской графике. Как представляется, необходимость усвоения письменных букв русского алфавита отсутствует. Опыт проведения интенсивных курсов показывает, что учащиеся, знакомые со звуками русской речи и их наиболее частым печатным выражением на письме, успешно демонстрируют объем знаний и умений, необходимый для успешной сдачи модуля «Русский язык». Хотя в этом случае перед преподавателем встают дополнительные задачи – фиксировать в собственной письменной речи печатные буквы, а в устной – называть звук, а не букву алфавита.

Расширение учебных тем не приводит к увеличению учебных часов, так как из программы обучения трудящихся мигрантов изымаются учебные темы Элементарного и Базового уровней, не отраженные в материалах Комплексного экзамена, например, «Спорт», «В театре», «В библиотеке», «Мой университет» и т.п.

Опыт организации интенсивных курсов для трудящихся мигрантов в Тихоокеанском государственном университете подтверждает, что интенсивное обучение, как уже сложившаяся специфическая система обучения, характеризующаяся особыми принципами отбора и организации речевого и языкового материала, может служить одним из наиболее эффективных путей подготовки трудящихся мигрантов к сдаче Комплексного экзамена по русскому языку, истории России и основам законодательства РФ, а также способствовать их более успешной социализации в российском обществе.